DYNAMITE
24
VAMPIRELLA
PATXI
LEGION
DE COMIQUEROS

DYNAMITE
24
VAMPIRELLA
FABIANO 12
PATXI
LEGION
DE COMIQUEROS

DYNAMITE
24
VAMPIRELLA®
PATXI
Vinicius Andrade
LEGION
DE COMIQUEROS

DYNAMITE
24
VAMPIRELLA
PATXI
Vinicius Andrade
LEGION
DE COMIQUEROS

DYNAMITE ENTERTAINMENT PRESENTA

VAMPIRELLA®

SUS ORÍGENES ESTÁN RODEADOS DE MISTERIO.

ALGUNOS DICEN QUE ELLA ES UNA PODEROSA ENTIDAD DE OTRO REINO; OTROS CUENTAN LA HISTORIA DE UNA NIÑA NACIDA DE UNA MADRE DEMONIO EN LOS FUEGOS DEL INFIERNO Y ENVIADA PARA LIMPIAR EL MAL DEL MUNDO.

PERO TODAS LAS HISTORIAS COMPARTEN UN ELEMENTO EN COMÚN: VAMPIRELLA HA VENIDO A COMBATIR A LAS FUERZAS DE LA OSCURIDAD- DESDE LEGIONES VAMPÍRICAS, HASTA DEMONIOS SOBRENATURALES QUE RUEGAN UNA DESCRIPCIÓN.

Y AHORA SE ENFRENTA A UNA TERRIBLE AMENAZA QUE INCLUSO LOS PODERES BAÑADOS EN SANGRE DE LA NOCHE TEMEN...

ESCRITO POR
BRANDON JERWA

ILUSTRADO POR
HEUBERT KHAN MICHAEL

ROTULADO POR
MARSHALL DILLON

COLORES POR
MAT LOPES

PORTADAS POR
PAUL RENAUD (33%)
FABIANO NEVES (33%)
ALE GARZA (33%)

TRADUMAQUETADO POR **PATXI**

VISIT WWW.DYNAMITE.NET and VAMPIRELLA.COM FOR NEWS, CONTESTS, FORUMS & MORE

DYNAMITE®
Visit us online at **www.DYNAMITE.net**
Follow us on Twitter **@dynamitecomics**
Like us on Facebook **/Dynamitecomics**

Nick Barrucci, President
Juan Collado, Chief Operating Officer
Joe Rybandt, Editor
Josh Johnson, Creative Director
Rich Young, Director Business Development
Jason Ullmeyer, Senior Designer
Josh Green, Traffic Coordinator
Chris Caniano, Production Assistant

COMIC SHOP LOCATOR SERVICE
888-COMIC-BOOK
comicshoplocator.com

SUSTAINABLE FORESTRY INITIATIVE
Certified Chain of Custody
Promoting Sustainable Forestry
www.sfiprogram.org
This label only applies to the text section.

VAMPIRELLA®, volume 1, issue #24. First printing. Published by Dynamite Entertainment, 113 Gaither Dr., STE 205, Mt. Laurel, NJ 08054. Vampirella is ® and © 2012 DFI. All Rights Reserved. Dynamite, Dynamite Entertainment & The Dynamite Entertainment logo ® 2012. All names, characters, events, and locales in this publication are entirely fictional. Any resemblance to actual persons (living or dead), events or places, without satiric intent, is coincidental. No portion of this book may be reproduced by any means (digital or print) without the written permission of Dynamite Entertainment except for review purposes. **Printed in Canada**

For information regarding press, media rights, foreign rights, licensing, promotions, and advertising e-mail: marketing@dynamite.net

EL INFIERNO EN LA TIERRA
PARTE 1 DE 2
FUERZA DE DISPERSIÓN
escritor= Brandon Jerwa artista= Heubert Khan Michael
colorista= Mat Lopes rotulista= Marshall Dillon editor: Joe Rybandt
tradumaquetador= Patxi

ATENCIÓN: TRANSPORTES UNO Y DOS ESTÁN ATRACANDO AHORA. TRIPULACIÓN DE CUBIERTA, PREPÁRESE PARA LA DESCARGA DE SUMINISTROS Y REALICEN EL ANÁLISIS.*
* TRADUCIDO UNIVERSALMENTE
NUNCA ME DEJES, ADAM. PROMÉTEME QUE NO LO HARÁS.
LO PROMETO.
ADAM.
¿QUÉ--?
LO SIENTO. ESTABA PENSANDO.
SÍ, ME LO PUEDO IMAGINAR. MIRA...
...SÉ QUE VAMPIRELLA Y TÚ TENÉIS QUE PONEROS AL DÍA DE UN MONTÓN DE COSAS, PERO PROBABLEMENTE SEA MEJOR SI HABLO YO CON ELLA PRIMERO.

BTEK BTEK
DEK DEK
BTEK
UVE. ¿PODEMOS HABLAR?
SÉ QUE PROBABLEMENTE ME ODIAS. ES JUSTO. TODO LO QUE QUIERO SON CINCO MINUTOS PARA EXPLICAR--
WHOK

VALE.
MMP.
ESTÁ... ESTÁ BIEN.
LAS PUERTAS.
KREEEEEEENNNK
OS DOY LA BIENVENIDA, HER-MANAS CUERVO.

DEBÍA HABER SABIDO QUE SERÍA SERVIDO TAN ADMIRABLE-MENTE POR LAS KARASU SHIMAI...
...QUE DEBÍA HABEROS INVITADO A MI CÍRCULO PERSONAL MUCHO ANTES.
CIUDAD DEL VATICANO ROMA, 48 HORAS ANTES
WHU-POOM
SKRAAAAW
<¡POR FAVOR, SU EMINANCIA! ¡AL FINAL VAMPIRELLA SE HA VUETO CONTRA LA IGLESIA, Y TENEMOS QUE ESCAPAR MIEN-TRAS PODAMOS!>*
TEK TEK TEEK
*TRADUCIDO DEL ITALIANO

<NO HAY TIEMPO. ¡POR FAVOR--!>
<SOY EL CARCIERE DEI DEMONI, JOVENCITO. TE PERMITIRÉ QUE ME ESCOLTES A LUGAR SEGURO...>
<...PERO RESPETARÁS MI DECISIÓN, Y OBEDECERÁS MIS ÓRDENES O MUERE COMO HEREJE HOY.>
<SERÍA UNA TONTERÍA PARA LA IGLESIA GUARDAR CADA OBJETO SAGRADO DENTRO DE UN SIMPLE RELICARIO.>
<SI EL VATICANO Y CESTUS DEI ESTÁN REALMENTE CAYENDO, LA SEGURIDAD DE ESTE TESORO EN PARTICULAR ES ABSOLUTAMENTE CRUCIAL.>
<HE ENCERRADO INCONTABLES DEMONIOS EN MI VIDA, CHICO. ESTA HOJA PODRÍA ENCERRAR AL MISMÍSIMO DIABLO...>
<...O PRESERVAR EL ALMA BENDITA DE UN SANTO VIVIENTE.>
<NO PODRÍA ESPERAR QUE TÚ LO ENTIEND--
AAIIIEEAAH!
Hm.
¿QUIÉN PRESERVARÁ TU ALMA, FAUSTO SABATINI?
LA DAGA. LA SOLICITAMOS.
Hm.
TRANSFORMAS EL CAOS EN BALLET, Y TE APLAUDO.
TU ELEGANCIA SEGURAMENTE SERÁ UN CONTRAPUNTO BIEN RECIBIDO FRENTE A LA BRUTAL METODOLOGÍA DE MI NUEVO MARISCAL DE CAMPO.

SHRANG
CHANK
KRNK
WUHRUUUUUUUUUMMMMMMMMMMMMMM
¡HAAHRRROOOAARRNK!
BIENVENIDO DE NUEVO AL MUNDO DE LOS VIVOS, VON KREIST.

AGUANTA, AÚN SIGUE SALIENDO.
TSST. DUELE.
LO SIENTO MUCHO, TOM.
ME LO MERECÍA. LO SIENTO, TUVE QUE MENTIRTE, PERO TIENES QUE ADMITIR QUE...
..."MANTENER EL EQUILIBRIO DEL COSMOS" ES LA MEJOR DISCULPA DE TODAS.
NO PUEDO DISCUTIRTE ESO. SÓLO PROMÉTEME ALGO, ¿VALE?
LO QUE SEA.
VAMPIRELLA.
¡ADAM--!
LA INVOCADORA HA LLAMADO PARA UNA REUNIÓN.

DRÁCULA HA TOMADO LA INICIATIVA, COMO ESPERABA...
...Y ASÍ EMPIEZA LA GUERRA ENTRE EL CAOS Y EL ORDEN.

CLARAMENTE, EL PRÍNCIPE OSCURO NO ESTARÁ SATISFECHO CON LA MATANZA DE HOMBRES, MUJERES Y NIÑOS.
LA MUERTE DEBERÍA SER PIADOSA...
...PERO LOS SOLDADOS DE DRÁCULA NO ESTÁN TRATANDO CON PIEDAD. ESTÁN EN UNA MISIÓN DE RECLUTAMIENTO TRÁGICO.
NO VOY A ESPERAR A QUE ESTO VAYA A PEOR.
EMPEZAREMOS CON ESOS BASTARDOS Y NOS ABRIREMOS PASO HASTA LA PUERTA FRONTAL DE DRÁCULA SI TENEMOS QUE HACERLO.

TÚ NO VAS A IR A NINGÚN LADO, VAMPIRELLA.
¿DISCÚLPAME?
BRITTANY TIENE TODA LA RAZÓN, QUERIDA. DRÁCULA QUIERE QUE "JUEGUES CON FUEGO", COMO DICEN ELLOS.
LAS HERMANAS ESCARLATA Y YO TOMAREMOS ESTA MISIÓN.
REÚNE A TU EQUIPO. LOS TRANSPORTES ESTÁN LISTOS Y A LA ESPERA.
SE ESTÁ RECIBIENDO NUEVA INFORMACIÓN.
OH, SANTO DIOS. ESO ES--
SÍ, LO ES.
LAS HERMANAS CUERVO ESTÁN EN PROVENANCE, KANSAS...
...Y ESTÁN DESHACIENDO CADA TROCITO DE BIEN QUE HICIMOS ALLÍ.*
*EN EL CLÁSICO VAMPIRELLA ANNUAL #1

EL MEDIO OESTE ES NUESTRO TERRITORIO. NOSOTROS TRES PODEMOS MANEJAR ESTO.
¿"TRES", PANTHA? ESTÁS OLVIDANDO A ALGUIEN?
CREO QUE AMBOS SABEMOS QUE UNO COMO TÚ ES IGUAL A TRES DE NOSOTROS, PENDRAGON. MANTENTE DISPONIBLE PARA EL PRÓXIMO GOLPE.
APRECIO TODO LO QUE ESTÁIS HACIENDO, PERO NO ESPERARÉIS QUE SIMPLEMENTE ME SIENTE Y NO LUCHE.
NADIE ESPERA ESO. TODO ESO TRATA DE ESTAR PREPARADOS PARA LA ESCALADA DE VIOLENCIA.
NADIE EN ESTA SALA PIENSA QUE NECESITES SER PROTEGIDA, VAMPIRELLA...
...PERO DRÁCULA QUIERE ACABAR CONTIGO. NO SÓLO MATARTE, SINO HACERTE SUFRIR Y HERIRTE DE LAS PEORES FORMAS POSIBLES...
...PORQUE ÉL SABE QUE PUEDES DERROTARLE.
ES NUESTRO DEBER ASEGURARNOS QUE ESTÉS EN PRIMERA LÍNEA DE ESTA LUCHA CUANDO FINALMENTE SE MUESTRE A SÍ MISMO.
--TRANSPORTES RADIUS UNO Y DOS HAN SALIDO.

QUÉ...EN-
CANTADOR.
NOSOTROS, EL PARLAMENTO DE LOS DEMONIOS HEMOS SOLICITADO QUE ESTÉS AQUÍ SÓLO POR UNA RAZÓN, DRÁCULA.
DESEAMOS EXPRESARTE NUESTRA SATISFACIÓN POR TUS ESFUERZOS HASTA AHORA.

CUANDO ESTA GUERRA HAYA CONCLUIDO Y EL GRAN EQUILIBRIO HAYA PASADO A LOS CAPRICHOS DEL DIOS LOCO DEL CAOS...
...ES NUESTRO DESEO QUE TÚ LIDERES EL ATAQUE PARA ELIMINAR AL DIOS LOCO DE SU CADA VÉZ MÁS IRRELEVANTE PUESTO DE PODER...
...Y ACEPTES EL GOBIERNO DE LA CORONA NEGRA, COMO RECOMPENSA POR TU LEALTAD AL PARLAMENTO.
"UNA RECOMPENSA POR MI...?"
ESA ES UNA GENEROSA OFERTA, SIN DUDA.
TENGAN POR SEGURO, HONORABLES MIEMBROS DEL PARLAMENTO...
...QUE CON GUSTO ACEPTARÉ LA CORONA NEGRA DEL CAOS.

OYMYAKON, SIBERIA
OS AGUARDA LA GLORIA. ¿POR QUÉ OS RESISTÍS A LA GLORIA?!
¡OS VOL- VERÉIS-- RRRGGH!
TATAAK
HABLAS DE GLORIA, PERO TÚ NO SABES NADA DE ELLA.
NOSOTRAS SOMOS LAS HER- MANAS DE LA LEGIÓN ESCARLATA. VIVIMOS Y MORIMOS POR LA VERDADERA GLORIA.
¡VAMOS! ¡VAMOS!

SOMETEOS AHORA A LOS VIENTOS DEL CAMBIO, PUERCAS...
...O ENCONTRAD VUESTRO FIN AVERGONZADAS POR UN DIOS QUE NUNCA RESPONDE A VUESTRAS PLEGARIAS AL MORIR.
¡HERMANOS Y HERMANAS DE LA BESTIA! ¡QUEDAOS CONMIGO!
¡FORMACIÓN TRINITY! ¡CONMIGO!
¡ADELANTE!

¡EEYUURRRGH!
KAZAAKSHRUK
VOLVED AL INFIERNO, DEMONIOS--
PERDÓNAME SEÑOR, PORQUE ELLOS FUERON UNA VEZ TUS OVEJAS...
¡NNNGH!
¡QUÍTAME LAS MANOS DE ENCIMA--
NO, NO, MI DULCE NIÑA...
...ES MI DESEO PONER MIS MANOS SOBRE TI.
¡¿HERMANA BRITTANY--?!
LO OIGO. RUEGA POR SU ALMA...

--ENVIAD A UNO DE LOS ANDROIDES PARA AYUDARNOS A DESPEJAR EL CAMINO.
COMO DESEES, HERMANA.
¡MECH-UNO, SEPÁRATE Y AYUDA A LA HERMANA BRITTANY! EL RESTO DE VOSOTRAS, SEGUID HACIÉNDOLES RETROCEDER...
...¡PORQUE EL PUÑADO DE PERSONAS QUE ESTAMOS EXTRAYENDO DE ESTA CIUDAD PUEDEN MUY BIEN SER LAS ÚLTIMAS QUE VIVEN!
¡HERMANA DIANA! ¡ESTAMOS LLEGANDO!
MIRAD A VUESTRA HERMANA AHORA.
SUS OJOS HAN VISTO LA GLORIA QUE VOSOTRAS LE HABÉIS DENEGADO...

<SÉ QUE ESTO ES ATERADOR Y EXTRAÑO, PERO TENED FE. ESTAMOS AQUÍ PARA RESCATAROS.>*
*TRADUCIDO DEL RUSO
<LA LUZ NO OS VA A HACER DAÑO. ADELANTE.>

KOOM

¡NO!
MALDITA SEA. MALDITO SEA.
QUIZÁS AL SEGUNDO EQUIPO LE ESTÉ YENDO MEJOR--
MIS DISCULPAS POR LA INTERRUPCIÓN, CONJURADORA.
(PARA VER LA HISTORIA COMPLETA DEL EQUIPO DE PANTHA, ¡ÉCHALE UN VISTAZO AL PANTHA #5!
EL EQUIPO DE EXTRACCIÓN HA VUELTO DE ROMA. LA MISIÓN FUE UN ÉXITO.
FAUSTO SABATINI Y GREGORIO CATELLA, OS DOY LA BIENVENIDA.
SOLO DESEARÍA QUE OS HUBIERÁIS UNIDO A NOSOTROS EN MEJORES CIRCUNSTANCIAS.
¿CÓMO ES ESTO POSIBLE...?
DÉJAME VER SI PUEDO EXPLICAR--
--NO. MALGASTAS DEMASIADO ALIENTO, CRISWELL. DÉJAME CONTÁRSELO.

GREGORIO, LOS OBJETOS.
SÍ, SIGNORE.
ME CONOCES, VAMPIRELLA. CONOCES MI TRABAJO. REUNO COSAS INMUNDAS E INDESEADAS...
..Y LAS CONTENGO. LAS MANDO LEJOS DE SU LUGAR, ¡Y LAS ENCIERRO! ¡EVITO QUE ESPARZAN EL MAL!
TODO ES UN RITUAL. UNO SAGRADO Y ANTIGUO. DIME ESTO: ¿QUE ES LO QUE EL PRÍNCIPE VAMPIRO TE DIJO? ¿QUÉ TE LLAMÓ?
UNA CAMPANA. DRÁCULA DIJO QUE YO ERA UNA CAMPANA. ¿POR QUÉ...?
PORQUE, ¡CLARO!
¡¿CÓMO HAS LLEVADO A CABO TU TRABAJO CAZANDO MONSTRUOS SIN UN CONOCIMIENTO TAN OBVIAMENTE RUDIMENTARIO SOBRE EXORCISMOS Y DESTIERROS?!
DRÁCULA Y LOS DE SU CALAÑA ESTÁN LIMITADOS POR LAS MISMAS REGLAS Y LEYES SAGRADAS METAFÍSICAS Y GEOMETRIA CÓSMICA QUE LAS OTRAS ENTIDADES OBEDECEN...
...PERO LOS NIVELES DE PODER TRAS ESAS REGLAS DEBEN AJUSTARSE PARA LOGRAR UN GRADO MAYOR.
EXCOMULGAREMOS A DRÁCULA DEL PLANO TERRESTRE INVOCANDO ESTE RITO SAGRADO.
CAMPANA.
LIBRO.
Y VELA.
¡CONTINUARÁ!